



---

## **Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции  
по охране и использованию  
трансграничных водотоков  
и международных озер

**Рабочая группа по комплексному  
управлению водными ресурсами**

Десятое совещание

Женева, 24 и 25 июня 2015 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

**Аннотированная предварительная повестка дня  
десятого совещания,**

**которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется  
в среду, 24 июня 2015 года, в 10 ч. 00 м.\***

---

\* Делегатам, которые будут присутствовать на совещании во Дворце Наций, предлагается зарегистрироваться не позднее, чем за две недели до начала совещания с использованием новой электронной процедуры. Зарегистрироваться можно по следующему адресу: <https://www2.unecese.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=RpdXKG>. Если вам необходима помощь при регистрации, просьба ознакомиться с инструкциями на веб-странице совещания (<http://www.unecese.org/index.php?id=38163#/>) или связаться с секретариатом по электронной почте ([sammile.marcelo@unecese.org](mailto:sammile.marcelo@unecese.org)). Перед совещанием делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое расположено на въезде со стороны Прени по адресу: 14, Avenue de la Paix (см. план на веб-сайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по адресу [www.unecese.org/meetings/practical.html](http://www.unecese.org/meetings/practical.html)). В случае каких-либо затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону +41 22 917 1606.

GE.15-06905 (R) 290415 290415

**\*1506905\***

Просьба отправить на вторичную переработку



## I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада предыдущего совещания.
3. Ход процесса ратификации, включая ратификацию поправок, направленных на открытие Конвенции для стран, находящихся за пределами региона.
4. Поддержка осуществления и присоединения:
  - a) оказание помощи с целью поддержки присоединения к Конвенции и ее осуществления через проекты на местах и создание потенциала;
  - b) Комитет по осуществлению;
  - c) обмен опытом между совместными органами;
  - d) рассмотрение потребности в отчетности по Конвенции;
  - e) содействие ратификации Протокола о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничным воздействием промышленных аварий на трансграничные воды.
5. Водная инициатива Европейского союза и национальные диалоги по политике.
6. Количественная оценка выгод трансграничного сотрудничества.
7. Адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах.
8. Тематическая оценка взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами.
9. Открытие Конвенции для стран, расположенных за пределами региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций:
  - a) создание потенциала для осуществления Конвенции за пределами региона и содействие обмену опытом во всемирном масштабе;
  - b) синергизм с Конвенцией о праве несудоходных видов использования международных водотоков 1997 года;
  - c) сотрудничество с Глобальным экологическим фондом.
10. Пропаганда Конвенции и создание стратегических партнерств:
  - a) пропаганда Конвенции, деятельности ее органов и руководящих принципов;
  - b) сотрудничество с другими международными многосторонними природоохранными соглашениями;
  - c) сотрудничество с сетью "ООН – водные ресурсы" и другими партнерами;
  - d) последующие меры по итогам седьмой Конференции министров "Окружающая среда для Европы".
11. Вода в повестке дня в области развития на период после 2015 года.
12. Международный центр оценки водных ресурсов.

13. Текущая программа работы на 2013–2015 годы.
14. Программы работы на 2016–2018 годы и подготовка к проведению седьмой сессии Совещания Сторон.
15. Сроки и место проведения следующего совещания Рабочей группы.
16. Прочие вопросы.
17. Закрытие Совещания.

## II. Аннотации

1. Основные задачи десятого совещания Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами в рамках Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенции по водным ресурсам) состоят в проведении обзора хода осуществления программы работы на 2013–2015 годы (ECE/MP.WAT/37/Add.1), а также подготовке к проведению седьмой сессии Совещания Сторон Конвенции (Будапешт, 17–20 ноября 2015 года).
2. Совещание состоится во Дворце Наций в Женеве, Швейцария. Оно начнется в 10 ч. 00 м. в среду, 24 июня 2015 года, и завершится в 17 ч. 30 м. в четверг, 25 июня 2015 года.
3. Рабочими языками совещания будут английский, русский и французский языки, а также испанский язык (последний – при условии наличия внебюджетных средств).
4. Вся соответствующая документация будет размещена на специальной странице веб-сайта Конвенции по водам Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>.

### 1. Утверждение повестки дня

*Ориентировочное время: 10 ч. 00 м. – 10 ч. 10 м., среда, 24 июня*

5. Совещание откроют Сопредседатели Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами. Ожидается, что Рабочая группа утвердит повестку дня, изложенную в настоящем документе.
6. Сопредседатели пояснят контекст и основные цели совещания.

#### **Документация**

Аннотированная предварительная повестка дня десятого совещания (ECE/MP.WAT/WG.1/2015/1)

### 2. Утверждение доклада предыдущего совещания

*Ориентировочное время: 10 ч. 10 м. – 10 ч. 20 м., среда, 24 июня*

7. Рабочая группа, как ожидается, утвердит доклад о работе своего девятого совещания (Женева, 25–26 июня 2014 года).

---

<sup>1</sup> См. <http://www.unece.org/index.php?id=38163#/>.

**Документация**

Доклад Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами о работе ее девятого совещания (ECE/MP.WAT/WG.1/2014/2)

**3. Ход процесса ратификации, включая ратификацию поправок, направленных на открытие Конвенции для стран, расположенных за пределами региона**

*Ориентировочное время: 10 ч. 20 м. – 10 ч. 40 м., среда, 24 июня*

8. После ратификации достаточным числом Сторон поправки к статьям 25 и 26, предусматривающие открытие Конвенции для присоединения стран, не являющихся членами ЕЭК, вступили в силу 6 февраля 2013 года, благодаря чему Конвенция превратилась в глобальный механизм сотрудничества в области трансграничных вод. Однако, чтобы не являющиеся членами ЕЭК страны, могли присоединиться к Конвенции, необходимо, чтобы эти поправки были ратифицированы всеми странами, являвшимися Сторонами Конвенции по состоянию на 28 ноября 2003 года. Несмотря на то, что на своей шестой сессии (Рим, 28–30 ноября 2012 года) Совещание Сторон в своем решении VI/3 в качестве крайнего срока для такой ратификации установило 31 декабря 2013 года, три Стороны до настоящего времени так и не ратифицировали эти поправки.

9. Делегациям будет предложено представить информацию о любых недавних или ожидаемых событиях в области ратификации Конвенции и поправок к статьям 25 и 26 в их соответствующих странах.

10. Представителям стран, которые не являются Сторонами Конвенции, будет предложено сообщить о любых соответствующих планах по присоединению или ратификации Конвенции.

11. Рабочая группа обсудит пути активизации процесса ратификации Конвенции, особенно в том, что касается содействия ратификации поправок.

**Документация**

Решение VI/3 о присоединении стран, не являющихся членами Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (см. ECE/MP.WAT/37/Add.2)

Ratification status of the ECE Water Convention, its amendments and Protocols (WG.1/2015/INF.1)

**4. Поддержка осуществления и присоединения**

*Ориентировочное время: 10 ч. 40 м. – 13 ч. 00 м., среда, 24 июня*

**а) Оказание помощи с целью поддержки присоединения к Конвенции и ее осуществления через проекты на местах и создание потенциала**

12. Секретариат проинформирует Рабочую группу о прогрессе, достигнутом в рамках различных проектов в поддержку осуществления Конвенции в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, разработанных при содействии Регионального советника ЕЭК по окружающей среде. Рабочая группа выскажет, в случае необходимости, замечания, в том числе по будущему развитию таких проектов.

**b) Комитет по осуществлению**

13. Рабочая группа будет проинформирована о работе четвертого и пятого совещаний Комитета по осуществлению, состоявшихся соответственно 4 декабря 2014 года в Лондоне и 5–6 мая 2015 года в Вене, а также о ходе подготовки доклада Комитета для Совещания Сторон. С учетом того, что четыре члена Комитета были избраны на половину срока полномочий, при этом срок действия их полномочий истекает в ноябре 2015 года, будут вновь задействованы процедуры выдвижения кандидатур и выбора кандидатов.

**Документация**

Доклад о работе четвертого совещания Комитета по осуществлению (ECE/MP.WAT/IC/2014/4)

Решение VI/1 о поддержке осуществления и соблюдения (см. ECE/MP.WAT/37/Add.2)

**c) Обмен опытом между совместными органами**

14. Стороны-руководители работой по обмену опытом между совместными органами представят Рабочей группе проект принципов эффективной деятельности совместных органов в рамках сотрудничества в области трансграничных вод, пересмотренных на основе замечаний, полученных после проведения предыдущего совещания Рабочей группы. Рабочей группе будет предложено принять решение о формате представления проекта принципов Совещанию Сторон на его седьмой сессии для рассмотрения и возможного принятия.

**Документация**

Проект принципов эффективной деятельности совместных органов в рамках сотрудничества в области трансграничных вод (WG.1/2015/INF.2)

**d) Рассмотрение потребности в отчетности по Конвенции**

15. Совещание Сторон просило Рабочую группу провести, в консультации с Комитетом по осуществлению, анализ потребностей в отчетности по Конвенции с учетом возможностей стран и других соответствующих механизмов отчетности. Результаты такого анализа послужат основой для возможного определения сферы охвата и условий функционирования механизма отчетности, которые должны быть представлены для возможного утверждения Совещанием Сторон на его седьмой сессии. В поддержку проведения этого анализа Сторонам и другим государствам и организациям в октябре 2013 года был направлен вопросник с целью выяснения их мнений по вопросу об отчетности и получения представления об их критериях возможной разработки такого механизма, если Совещание Сторон примет решение о его создании.

16. На своем девятом совещании Рабочая группа приняла решение создать основную группу для выработки, при содействии Президиума и секретариата, предложения о возможном механизме представления отчетности. Основная группа собиралась дважды (15–16 декабря 2014 года и 30–31 марта 2015 года). Председатель основной группы представит предложение основной группы.

17. Рабочая группа обсудит это предложение и примет решение о необходимости представления проекта решения о представлении отчетности Совещанию Сторон на его седьмой сессии для рассмотрения и возможного принятия. Если

такое решение должно быть подготовлено, Рабочая группа примет решение о его содержании.

#### **Документация**

Предложение о создании механизма отчетности в рамках основной группы по представлению отчетности (ECE/MP.WAT/WG.1/2015/5)

#### **е) Содействие ратификации Протокола о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничным воздействием промышленных аварий на трансграничные воды**

18. Секретариат проинформирует Рабочую группу о положении дел с ратификацией Протокола о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничным воздействием промышленных аварий на трансграничные воды, к Конвенции по водам и Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (Конвенция о промышленных авариях).

### **5. Водная инициатива Европейского союза и национальные диалоги по политике**

*Ориентировочное время: 15 ч. 00 м. – 15 ч. 30 м., среда, 24 июня*

18. Рабочая группа будет проинформирована о последних изменениях в процессе диалогов по вопросам национальной политики в области комплексного управления водными ресурсами (при содействии ЕЭК) и водоснабжения и санитарии (при содействии ОЭСР) в рамках Водной инициативы Европейского союза (ВИЕС). ЕЭК и ОЭСР являются ключевыми стратегическими партнерами в осуществлении ВИЕС в Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии.

19. Рабочая группа рассмотрит прогресс, достигнутый в рамках процесса диалогов, и извлеченные в ходе его проведения уроки. Она также обсудит будущие меры по развитию диалогов и примет решение относительно способов и средств их дальнейшего укрепления.

#### **Документация**

Доклад о диалогах по вопросам национальной политики (ECE/MP.WAT/WG.1/2015/3)

### **6. Количественная оценка выгод трансграничного сотрудничества**

*Ориентировочное время: 15 ч. 30 м. – 16 ч. 15 м., среда, 24 июня*

20. Совещание Сторон на своей шестой сессии постановило оказывать поддержку странам в оценке выгод трансграничного сотрудничества (включая издержки бездействия) путем предоставления руководящих указаний относительно методов выявления и количественной оценки всей совокупности выгод, связанных с сотрудничеством, а также способов распространения информации о них. В связи с этим Рабочая группа будет проинформирована об итогах рабочего совещания на тему "Водные ресурсы: региональная экономическая интеграция и геополитические выгоды от трансграничного водного сотрудничества" (Таллинн, 28–29 января 2015 года), а также об окончательном проекте записки, содержащей руководящие указания по вопросам политики в области выявления

и оценки благ сотрудничества в области трансграничных вод и распространения информации о них.

21. Рабочая группа обсудит проект записки с руководящими указаниями по вопросам политики и последующие шаги для ее окончательной доработки и последующего представления Совещанию Сторон на его седьмой сессии. Участникам будет предложено высказать свои замечания. Затем Рабочая группа обсудит возможные будущие мероприятия в этой области в рамках Конвенции по водам после 2015 года.

#### **Документация**

Draft policy guidance note on identifying, assessing and communicating the benefits of transboundary water cooperation: "Counting our gains"  
(ECE/MP.WAT/WG.1/2015/4)

### **7. Адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах**

*Ориентировочное время: 16 ч. 15 м. – 17 ч. 00 м., среда, 24 июня*

22. Что касается деятельности, связанной с адаптацией к изменению климата, участники будут проинформированы о результатах седьмого совещания Целевой группы по проблемам воды и климата (Женева, 13 октября 2014 года), пятого семинара по адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах (Женева, 14–15 октября 2014 года) и второго рабочего совещания по управлению риском трансграничных паводков (Женева, 19–20 марта 2015 года). Рабочая группа также заслушает информацию о публикации "Водные ресурсы и адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах: извлеченные уроки и эффективная практика" (Water and adaptation to climate change in transboundary basins: lessons learned and good practices), которая будет представлена на седьмом Всемирном форуме по водным ресурсам (Daegu-Gyeongbuk, Republic of Korea, 12–17 April 2015). Представителям пилотных проектов и глобальной сети бассейнов будет предложено сообщить о своей деятельности. Рабочая группа выскажет, при необходимости, свои замечания по проделанной работе и будущим планам.

#### **Документация**

*Water and adaptation to climate change in transboundary basins: lessons learned and good practices* (ECE/MP.WAT/45)

Lessons learned and future work on water and adaptation to climate change (WG.1/2015/INF.3)

### **8. Тематическая оценка взаимосвязи между водой, продовольствием, энергией и экосистемами**

*Ориентировочное время: 17 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м., среда 24 июня*

23. Секретариат представит доклад о прогрессе, достигнутом в ходе тематической оценки взаимосвязи между водой, продовольствием, энергетикой и экосистемами, в частности завершения разработки методологии и оценки бассейна р. Алазани/Ганих, расположенного на территории Азербайджана и Грузии, бассейна р. Сава, протекающей по Боснии и Герцеговине, Хорватии, Черногории, Сербии и Словении, бассейна р. Сыр-Дарья, общего для Казахстана, Кыргыз-

стана, Таджикистана и Узбекистана, а также бассейна р. Изонцо/Соча в Италии и Словении). Будут представлены проекты оценки бассейнов рек Алазани/Ганих, Сава и Сыр-Дарья. Представителям соответствующих бассейнов и другим участникам совещания Рабочей группы будет предложено высказать свои замечания. Рабочая группа обсудит вопрос о доработке оценок водных бассейнов.

24. После этого секретариат представит основные выводы, сделанные по итогам тематической оценки, а также информацию о необходимых мерах по подготовке и доработке своей публикации. Рабочей группе будет предложено обсудить эту информацию, а также возможную будущую деятельность в этой области работы на период после 2015 года.

#### **Документация**

Chapters on selected aspects of the water-food-energy-ecosystems nexus (ECE/MP.WAT/WG.1/2015/6)

Major findings of the basin-level assessments of the water-food-energy-ecosystems nexus (ECE/MP.WAT/WG.1/2015/7)

Methodology for assessing the water-food-energy-ecosystems nexus in transboundary basins (ECE/MP.WAT/WG.1/2015/8)

Basin assessments of the Alazani/Ganikh, Sava and Syr Darya (WG.1/2015/INF.4, WG.1/2015/INF.5 and WG.1/2015/INF.6)

### **9. Открытие Конвенции для стран, расположенных за пределами региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций**

*Ориентировочное время: 09 ч. 30 м. – 10 ч. 20 м., четверг, 25 июня*

#### **а) Создание потенциала для осуществления Конвенции за пределами региона и содействие обмену опытом во всемирном масштабе**

25. Рабочая группа будет проинформирована о национальных рабочих совещаниях по Конвенции по водам, которые были проведены в странах за пределами региона ЕЭК, в том числе в Ливане (Бейрут, 4–5 февраля 2015 года) и Иордании (Амман, 10 марта 2015 года), а также о последующих мерах, принятых в этих странах. Эти рабочие совещания были организованы по просьбе стран, заинтересованных в присоединении к Конвенции по водам. Будут также представлены итоги других мероприятий, на которых продвигалось открытие Конвенции для стран, находящихся за пределами региона ЕЭК, в том числе Генеральной Ассамблеи Африканской сети организаций по охране бассейнов рек и озер (Аддис-Абеба, 12–14 февраля 2015 года) и Иbero-американской конференции директоров по водным ресурсам (Панама, 18–21 ноября 2015 года).

26. В связи с этим Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) будет предложено сообщить о своей деятельности и предпринятых усилиях по оказанию помощи заинтересованным государствам – членам Организации Объединенных Наций в осуществлении Конвенции применительно к трансграничным подземным водам в соответствии с решением VI/5 Совещания Сторон.



27. Соответствующим странам, не являющимся членами ЕЭК, будет предложено проинформировать Рабочую группу о своей заинтересованности в участии в деятельности по Конвенции, возможном присоединении к ней и подвижках в этой области, а также о своих потребностях и ожиданиях. Рабочая группа обсудит способы дальнейшего продвижения и наращивания потенциала Конвенции за пределами региона ЕЭК, в том числе путем проведения субрегиональных рабочих совещаний и объединения усилий с партнерами.

**b) Синергизм с Конвенцией о праве несудоходных видов использования международных водотоков 1997 года**

28. Конвенция Организации Объединенных Наций о праве несудоходных видов использования международных водотоков 1997 года (Конвенция о водотоках), как ожидается, вступит в силу 17 августа 2014 года. С учетом вступления в силу этой Конвенции нынешним и будущим Сторонам Конвенции по водотокам или Конвенции по водам, и особенно Сторонам обеих этих Конвенций будет предложено обсудить возможности взаимодействия между этими двумя международными правовыми инструментами. Им будет также предложено изучить вопрос о том, каким образом эти два договора могли бы взаимно подкреплять друг друга и как высвободить синергизм, а также каким образом опыт и руководящие материалы, накопленные в рамках Конвенции ЕЭК по водам, могли бы содействовать осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по водотокам. В связи с этим Рабочая группа будет проинформирована о различных совместных инициативах по продвижению Конвенций.

**Документация**

*Конвенция по водам и Конвенция по водотокам Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций: анализ их согласованного вклада в международное водное право (ECE/MP.WAT/42)*

**c) Сотрудничество с Глобальным экологическим фондом**

29. Рабочая группа обсудит пути укрепления сотрудничества с Глобальным экологическим фондом в соответствии с решением VI/4 Совещания Сторон.

**10. Пропаганда Конвенции и создание стратегических партнерств**

*Ориентировочное время: 10 ч. 30 м. – 11 ч. 15 м., четверг, 25 июня*

**a) Пропаганда Конвенции, деятельности ее органов и руководящих принципов**

30. Рабочая группа будет проинформирована об участии Конвенции по водам в международных мероприятиях, таких как Всемирная водная неделя в 2014 и 2015 годах (Стокгольм, 31 августа – 5 сентября 2014 года и 23–28 августа 2015), а также седьмой Всемирный форум по водным ресурсам в апреле 2015 года.

31. Рабочей группе будет предложено представить замечания и предложения по пропаганде Конвенции на международном уровне. Информационно-координационным центрам будет предложено сообщить об усилиях по пропаганде Конвенции, предпринимаемых на национальном уровне.

**b) Сотрудничество с другими международными многосторонними природоохранными соглашениями**

32. Рабочая группа обсудит возможные пути расширения взаимодействия и сотрудничества с другими многосторонними природоохранными соглашениями, в частности с Протоколом по проблемам воды и здоровья, Конвенцией об охране Альп и Рамсарской конвенцией о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение главным образом в качестве местообитания водоплавающих птиц. Рабочая группа будет также проинформирована об итогах последних совещаний с участием представителей руководящих органов многосторонних природоохранных соглашений ЕЭК и Комитета по экологической политике (Женева, 27 октября 2014 года и 13 апреля 2015 года).

33. Рабочая группа будет кратко проинформирована о планах и прогрессе, достигнутом в области разработки контрольного перечня для планирования действий в чрезвычайных ситуациях и его тестирования в трансграничном контексте Совместной группой экспертов по проблемам воды и промышленным авариям, создание которой было одобрено Конференцией Сторон Конвенции о промышленных авариях на ее восьмом совещании (Женева, 3–5 декабря 2014 года). Рабочая группа представит замечания и согласует последующие шаги в этой области.

**Документация**

Checklist for contingency planning for accidents affecting transboundary waters (WG.1/2015/INF.7)

**c) Сотрудничество с сетью "ООН – водные ресурсы" и другими партнерами**

34. Секретариат проинформирует Рабочую группу о вкладе ЕЭК в деятельности сети "ООН – водные ресурсы", и в частности в ее тематическую приоритетную область, касающуюся трансграничных вод.

**d) Последующие меры по итогам седьмой Конференции министров "Окружающая среда для Европы"**

35. Комитет по экологической политике ЕЭК на своей двадцатой сессии (Женева, 28–31 октября 2014 года) постановил, что очередной и последний отчет по Астанинским предложениям относительно действий по воде должен быть представлен в ходе специальной сессии Комитета в феврале 2016 года. Рабочая группа проведет обмен мнениями по вопросу о том, как организовать отчетность и последующие шаги.

**11. Вода в повестке дня в области развития на период после 2015 года**

*Ориентировочное время: 11 ч. 15 м. – 11 ч. 45 м., четверг, 25 июня*

36. Рабочая группа будет проинформирована о последних изменениях в дискуссиях по повестке дня в области развития на период после 2015 года, в частности касающихся воды. Рабочая группа обсудит роль и место воды в контексте деятельности на период после 2015 года, в частности с точки зрения развития сотрудничества в области устойчивого управления водными ресурсами и трансграничных водных ресурсов. Рабочая группа также обсудит возможную роль Конвенции по водам в реализации каких-либо будущих целей в области устой-

чивого развития, имеющих отношение к водным ресурсам, и представлении отчетности о ходе достижения таких целей.

## **12. Международный центр оценки водных ресурсов**

*Ориентировочное время: 11 ч. 45 м. – 12 ч. 00 м., четверг, 25 июня*

37. Международный центр по оценке состояния вод не имеет принимающей страны с 2013 года, и по этой причине в настоящее время не действует. Рабочая группа будет проинформирована о наличии предложений стран в отношении организации у себя этого центра, и, если таковые имеются, обсудит вопрос о возможной будущей деятельности и будущей работе Центра.

## **13. Текущая программа работы на 2013–2015 годы**

*Ориентировочное время: 12 ч. 00 м. – 12 ч. 30 м., четверг, 25 июня*

38. Рабочая группа проведет общий обзор осуществления программы работы по Конвенции на 2013–2015 годы и, при необходимости, внесет незначительные изменения. Секретариат представит уроки, извлеченные в ходе осуществления текущей программы работы, в качестве основы для обсуждения в рамках Рабочей группы проекта будущей программы работы. Рабочая группа будет также проинформирована о финансовом положении целевого фонда Конвенции, его эволюции в последние годы и перспективах на будущее. Рабочая группа обсудит извлеченные уроки в области финансирования и будущие шаги.

### **Документация**

Программа работы на 2013–2015 годы (ECE/MP.WAT/37/Add.1)

## **14. Программа работы на 2016–2018 годы и подготовка к проведению седьмой сессии Совещания Сторон**

*Ориентировочное время: 14 ч. 30 м. – 17 ч. 10 м., четверг, 25 июня*

39. На основе проекта программы работы на 2016–2018 годы, подготовленного Президиумом (ECE/MP.WAT/WG.1/2015/L.1), а также итогов обсуждений по предыдущим пунктам повестки дня, Рабочая группа обсудит и согласует будущие направления деятельности в рамках Конвенции по водам, в том числе потенциальных стран-руководителей в различных областях работы. При обсуждении программы работы Рабочая группа рассмотрит также вопрос о необходимых ресурсах для ее осуществления. Кроме того, Рабочая группа могла бы обсудить вопрос об укреплении сотрудничества с организациями-партнерами.

40. Рабочая группа также обсудит и согласует будущую институциональную структуру в рамках Конвенции и мандат различных вспомогательных органов по руководству осуществлением программы работы на 2016–2018 годы.

41. Рабочая группа согласует пути и средства для завершения подготовки проекта программы работы с целью его представления Совещанию Сторон для принятия на его седьмой сессии.

42. Представитель Венгрии – страны, принимающей седьмую сессию Совещания Сторон, и секретариат представят информацию об организационной подготовке совещания и общей программе мероприятий в ходе седьмой сессии, в

частности о сегменте высокого уровня. Рабочей группе будет предложено высказать свои замечания.

#### **Документация**

Проект программы работы на 2016–2018 годы (ECE/MP.WAT/WG.1/2015/L.1)

Проект программы седьмой сессии Совещания Сторон (WG.1/2015/INF.8)

### **15. Сроки и место проведения следующего совещания Рабочей группы**

*Ориентировочное время: 17 ч. 10 м. – 17 ч. 20 м., четверг, 25 июня*

43. Рабочая группа определит предварительные сроки и место проведения своего следующего совещания. Она будет также проинформирована о расписании других совещаний по Конвенции и Протоколу по проблемам воды и здоровья к ней.

### **16. Прочие вопросы**

*Ориентировочное время: 17 ч. 20 м. – 17 ч. 30 м., четверг, 25 июня*

44. Делегатам, желающим предложить вопросы по этому пункту, предлагается как можно скорее уведомить об этом секретариат.

### **17. Закрытие Совещания**

45. Сопредседатели закроют совещание в 17 ч. 30 м. в четверг, 25 июня 2014 года.

---